

CONTENTS

<i>List of illustrations</i>	vii
<i>Contributors</i>	viii
<i>Acknowledgements</i>	xii
1 Introduction	1
<i>Janet Maybin and Joan Swann</i>	
Part I The fabric of English	9
2 Describing English	11
<i>Caroline Coffin and Kieran O'Halloran</i>	
3 Texts and practices	42
<i>Ann Hewings and Sarah North</i>	
4 From variation to hybridity	76
<i>Rajend Mesthrie and Joan Swann</i>	
<i>Further reading</i>	108
Part II Issues and debates	111
5 English and globalization	113
<i>Alastair Pennycook</i>	
6 English and creativity	122
<i>Rob Pope</i>	
7 'Hearts and minds': persuasive language in ancient and modern public debate	134
<i>Guy Cook</i>	
8 Computer-mediated English	146
<i>Brenda Danet</i>	

CONTENTS

9	English language teaching in the Outer and Expanding Circles <i>Suresh Canagarajah and Selim Ben Said</i>	157
10	English at school in England <i>Richard Andrews</i>	171
11	Institutional discourse <i>Celia Roberts</i>	181
12	Using English in the legal process <i>Diana Eades</i>	196
13	Language, gender and sexuality <i>Deborah Cameron</i>	208
14	Perspectives on children learning English: from structures to practices <i>Barbara Mayor</i>	218
15	Academic literacies: new directions in theory and practice <i>Brian Street</i>	232
16	Spelling as a social practice <i>Mark Sebba</i>	243
17	Multilingual discourses on wheels and public English in Africa: a case for 'vague linguistique' <i>Sinfree Makoni and Busi Makoni</i>	258
18	Domesticating the Other: English and translation <i>Susan Bassnett</i>	271
	<i>Bibliography</i>	282
	<i>Index</i>	314

ILLUSTRATIONS

FIGURES

2.1	Concordance lines for 'charidee' and variants from The Bank of English®	17
2.2	Phrase structure tree	22
2.3	Academic cockroach text	28
2.4	Conversation cockroach	29
2.5	Concordance lines for <i>and</i> in the two cockroach texts	30
2.6	Newspaper report from <i>The Sun</i>	32
2.7	Newspaper editorial from <i>The Sun</i>	33
3.1	The functions of language	45
3.2	A revised CARS model for Moves 1 and 2	65
4.1	Dialect map for <i>folk</i> vs <i>people</i>	80
4.2	Sample entry from the DARE webpage for <i>Adam's housecat</i>	81
4.3	The realisation of /æ/ (as in, for example, <i>lax</i>) in the Northern Cities compared to other dialect areas	82
4.4	Social stratification of postvocalic -r in New York City	86
8.1	The paradoxical nature of digital communication	146
8.2	Online language populations, September 2004	147
8.3	A textual and typographic simulation of smoking marihuana	151
8.4	The ASCII character set	152
9.1	Shifts in pedagogical practice	162
9.2	Shifts in professional discourse and structure	164
15.1	Genre/mode switching	240
16.1	Strickly Frootz	248
16.2	Sarah. W. woz eya 2003!!!	248
16.3	AJ waz ere	249
16.4	KJ woz ere 9 ^T 7	249
16.5	Emma Laura N Alice woz eya Munchin init 06	249
17.1	'The Outsider' inscription	265
17.2	'Bad 2 tha Bone'	267
17.3	'If you good . . . ' inscription	267

TABLES

2.1	Register analysis	35
8.1	Some common features of computer-mediated English	148
16.1	Orthographic regimes for different types of text	251